

PROTÓCOLO DE INTENÇÃO
nº 40 - 2019 / UFPE
000.02006.038/833-2019-83

PROTOCOLO DE INTENÇÃO

ENTRE A

UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO

E A

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA

A UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO, Brasil, é uma autarquia federal, vinculada ao Ministério da Educação, com endereço na Av. Prof. Moraes Rego, nº 1235 - Cidade Universitária, Recife-PE, Brasil, neste ato representada, nos ternos do Decreto de 8 de Outubro de 2015, por seu Reitor, Prof. Anísio Brasileiro de Freitas Dourado e a UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA, México, é uma instituição de serviço público, descentralizada da Administração do Estado, dotada de plena capacidade jurídica de conformidade com o estabelecido no artigo 1º de sua Lei Orgânica publicada no Diário Oficial do Estado de Baja California, do dia 28 de fevereiro de 1957, a qual tem, entre seus fins proporcionar educação superior para formar profissionais, fomentar e desenvolver investigação científica e estender os benefícios da cultura. Que sua representação legal recai originariamente no Reitor, conforme o disposto pelos artigos 25 de sua Lei Orgânica, 74 e 78, extrato I do Estatuto Geral, tendo faculdades para delegá-la conforme o último dos artigos recém invocados. Que o Dr. Daniel Octavio Valdez Delgadillo foi nomeado Reitor por acordo da H. Junta de Governo na sessão do dia 15 de dezembro de 2018, no qual restou protocolado na escritura pública número 75.980, volume 1.175, de 15 de fevereiro de 2019, ante a fé do Notário Público Número Um, da cidade de Mexicali, B.C., Lic. Héctor Manuel Acosta Moreno, pelo que tem as faculdades necessárias para subscrever o presente instrumento. Que seu Registro Federal de Contribuintes é UAE-570228-7S5. Que apresenta como domicílio para efeitos deste convênio o Edifício da Reitoria, localizado na Avenida Álvaro Obregón sem número, Colonia Nueva, Código Postal 21100, na cidade de Mexicali, Baja California.

CONSIDERANDO o interesse recíproco em promover a cooperação científica, tecnológica e cultural, nas áreas de suas especializações, bem como, o desenvolvimento de trabalhos científicos e tecnológicos conjuntos e de vantagens comuns.

RESOLVEM firmar o presente Protocolo de Intenções, que será composto pelas cláusulas e condições a seguir:

CLÁUSULA PRIMEIRA - OBJETO

A Universidade Federal de Pernambuco e Universidad Autónoma de Baja California acordam em promover a cooperação, nas áreas de interesse mútuo, através dos meios indicados a seguir:

1. Intercâmbio de docentes, investigadores, técnicos e estudantes.
2. Execução de projetos conjuntos de educação, investigação e extensão;
3. Promoção de conferências e outros eventos.
4. Intercâmbio de informações e publicações de interesse educacional, como congressos, encontros e outros.
5. Promoção de atividades de formação do corpo docente, investigação, técnico e estudantil.

CLÁUSULA SEGUNDA - OPERACIONALIZAÇÃO

A operacionalização do presente Protocolo se dará através da elaboração de projetos / programas específicos, considerados por ambas as partes, quanto à possibilidade e conveniência de sua execução, observadas as disposições legais.

CLÁUSULA TERCEIRA - EXECUÇÃO

Em cada caso específico de Cooperação, as partes signatárias deverão preparar um programa de trabalho relativo às condições e medidas específicas para a implementação da primeira cláusula.

Para a execução de cada programa de trabalho, as partes signatárias firmarão Convênio, especificando objeto, ações, implicações de ordem financeira, prazos, recursos físicos e / ou humanos, bem como outros compromissos a serem assumidos, conforme legislação pertinente.

CLÁUSULA QUARTA - RECURSOS

Cada parte signatária deverá esforçar-se para arrecadar os recursos necessários (de varias fontes) com a finalidade de possibilitar a execução dos programas de cooperação.

Qualquer programa preparado conforme a CLÁUSULA Segunda, somente será efetuado depois que os recursos necessários tenham sido destinados ao mesmo.

CLÁUSULA QUINTA - GESTORES

Para cada Convênio específico celebrado, as partes interessadas escolherão dois gestores, sendo um de cada Universidade, para manter os contatos e dirimir dúvidas em relação ao Convênio.

CLÁUSULA SEXTA - VIGÊNCIA

Este Protocolo entrará em vigor a partir da data de sua assinatura, por um período de 3 (três) anos e poderá ser rescindido por qualquer das partes signatárias, mediante comunicação prévia de 30 (trinta) dias, respeitando os compromissos já assumidos.

CLÁUSULA SÉTIMA - ALTERAÇÕES

Este Protocolo de Intenciones poderá ser reformado por acordo mútuo de ambas partes.

E, por estar justas e de acordo, firmam o presente Protocolo em três cópias de igual forma e conteúdo nas versões em Português e Espanhol.

Universidade Federal de Pernambuco
Prof. Anísio Brasileiro de Freitas Dourado
Reitor
Data 16 SET 2019



Universidad Autónoma de Baja California
Prof. Dr. Daniel Octavio Valdez Delgadillo
Reitor
Data



Universidade Federal de Pernambuco
Prof.

Testemunha
Data

Universidad Autónoma de Baja California
Prof. Dr. David Guadalupe Toledo Sarracino
Coordenador Geral de Cooperação
Internacional e Intercâmbio Acadêmico

Testemunha
Data



PROTOCOLO DE INTENCIÓES
Nº 40 - 2019 / UFPE
2019.023018, 038B331-2019-83

PROTOCOLO DE INTENCIÓN

ENTRE LA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO

Y LA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA

La UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO, Brasil, autarquía federal, vinculada al Ministerio de Educación, con dirección en la Av. Prof. Moraes Rego, nº 1235 - cidade Universitária, Recife-PE, Brasil, en este acto representada, en los términos del art. 33, línea "f" del Estatuto de la Universidad Federal de Pernambuco, por su Rector, Prof. Anísio Brasileiro de Freitas Dourado y la UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA, México, es una institución de servicio público, descentralizada de la Administración del Estado, dotada de plena capacidad jurídica de conformidad con lo establecido en el artículo 10. de su Ley Orgánica publicada en el Periódico Oficial del Estado de Baja California de fecha 28 de febrero de 1957, la cual tiene entre sus fines proporcionar educación superior para formar profesionales, fomentar y llevar a cabo investigación científica y extender los beneficios de la cultura. Que su representación legal recae originariamente en el Rector, conforme lo dispuesto por los artículos 25 de su Ley Orgánica , 74 y 78 fracción I del Estatuto General, teniendo facultades para delegarla conforme al último de los artículos recién invocados. Que el Dr. Daniel Octavio Valdez Delgadillo fue nombrado Rector por acuerdo de la H. Junta de Gobierno en sesión de fecha 15 de diciembre de 2018, el cual quedó protocolizado en la escritura pública número 75,980, volumen 1,175, de fecha 15 de febrero de 2019, ante la fe del Notario Público Número Uno de la ciudad de Mexicali, B.C., Lic. Héctor Manuel Acosta Moreno, por lo que tiene las facultades necesarias para suscribir el presente instrumento. Que su Registro Federal de Contribuyentes es UAE-570228-7S5 Que señala como domicilio para efectos de este contrato el Edificio de Rectoría, ubicado en Avenida Álvaro Obregón sin número, Colonia Nueva, Código Postal 21100, en la ciudad de Mexicali, Baja California.

CONSIDERANDO el interés recíproco en promover la cooperación científica, tecnológica y cultural, en las áreas de sus especializaciones, bien como, el desarrollo de trabajos científicos y tecnológicos conjuntos y de ventajas comunes.

RESUELVEN firmar el presente Protocolo de Intenciones, que será redactado por las cláusulas y condiciones a seguir:

CLAUSULA PRIMERA - OBJETO

La Universidad Federal de Pernambuco y Universidad Autónoma de Baja California acuerdan en promover la cooperación, en áreas de interés mutuo, através de los medios indicados a seguir:

1. Intercambio de docentes, investigadores, técnicos y estudiantes.
2. Ejecución de proyectos conjuntos de educación, investigación y extensión;
3. Promoción de conferencias y otros eventos.
4. Intercambio de informaciones y publicaciones de interés educacional, como congresos, encuentros y otros.
5. Promoción de actividades de formación del cuerpo docente, investigación, técnico y estudiantil.

CLAUSULA SEGUNDA - OPERACIONALIZACIÓN

La operacionalización del presente Protocolo, se dará através de la elaboración de proyectos / programas específicos, considerados por ambas las partes, cuanto a la posibilidad y conveniencia de su ejecución, observadas las disposiciones legales.

CLAUSULA TERCERA - EJECUCIÓN

En cada caso específico de cooperación, las partes signatárias deberán preparar un programa de trabajo relativo a las maneras y medidas específicas para la implementación de la primera Clausula.

Para la ejecución de cada programa de trabajo, las partes signatárias firmarán Convenio, especificando objeto, acciones, implicaciones de orden financiera, plazos, recursos físicos y / o humanos, bien como otros compromisos a ser asumidos, conforme legislación pertinente.

CLAUSULA CUARTA - RECURSOS

Cada parte signataria deberá esforzarse para recaudar los recursos necesarios (de varias fuentes) con la finalidad de posibilitar la ejecución de los programas de cooperación.

Cualquier programa preparado conforme la Clausula Segunda, solamente será efectuado después que los recursos necesarios hayan sido apropiados al mismo.

CLAUSULA QUINTA - GESTORES

Para cada Convenio específico celebrado, las partes interesadas elegirán dos gestores, siendo uno de ésta Universidad, para mantener los contactos y dirimir dudas en relación al Convenio.

CLAUSULA SEXTA - VIGENCIA

Este Protocolo estará vigente a partir de la fecha de su firma, por un periodo de 3 (tres) años y podrá ser derogado por cualquier de las partes signatarias, mediante comunicación previa de 30 (treinta) días, respetando los compromisos ya asumidos.

CLAUSULA SÉPTIMA - ALTERACIONES

Este Protocolo de Intenciones podrá ser enmendado por acuerdo mutuo de ambas partes.

E, por estar justas y de acuerdo, firman el presente Protocolo en tres copias de igual forma y contenido en las versiones en Portugués y Español.

Fecha

16 SET 2019

Universidade Federal del Pernambuco
Prof. Anísio Brasileiro de Ezequias Dourado
Rector

Universidad Autónoma de Baja California
Prof. Dr. Daniel Octavio Valdez Delgadillo
Rector

Fecha

Universidade Federal del Pernambuco
Prof.

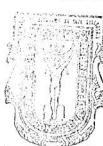
Fecha

Universidad Autónoma de Baja California
Prof. Dr. David Guadalupe Toledo Sarracino
Coordinador General de Cooperación
Internacional e Intercambio Académico

Testigo

Testigo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA
DE BAJA CALIFORNIA



OFICINA DEL
ABOGADO GENERAL

REVISADO